



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/37/77
S/14847

26 January 1982

ARABIC

ORIGINAL : CHINESE/ENGLISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
تقرير مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٢ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢
موجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال
بالنيابة للبعثة الدائمة للصين لدى الأمم المتحدة

اتشرف بأن انقل اليكم طيه نص مذكرة مؤرخة في ٤ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢ صادرة عن وزارة
الشؤون الخارجية لجمهورية الصين الشعبية ، راجيا تعميمها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة ، تحت البند المعنون " تقرير مجلس الأمن " ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ليانغ يوفان
الممثل الدائم بالنيابة لجمهورية
الصين الشعبية لدى الأمم المتحدة

مرفق

مذكرة وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية الصين الشعبية

٤ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢

في ٤ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢ اجتمع جانغ ديوى ، نائب مدير الادارة الآسيوية الاولمبية لوزارة خارجية الصين ، مع تران فييت ها ، مستشار السفارة الفيتنامية في الصين ، وانن له بالرد التالي :

في مذكرة لوزارة الخارجية الفيتنامية مؤرخة في ٢٨ كانون الاول /ديسمبر ١٩٨١ ، اقترحت فييت نام " وقف الأعمال العدائية المسلحة واطلاق المدافع في المناطق الواقعة على طول الحدود الصينية - الفيتنامية " اثناء مهرجان الربيع (تيت) . وكما أشار الجانب الصيني مرارا ، فإن " اقتراح " الجانب الفيتنامي يتسم بالنفاق ويستهدف فقط ارباك الرأي العام العالمي وخذاع الشعب الفيتنامي بغية تضطية افعاله الاجرامية المعادية للصين . ان التوتر في المناطق الواقعة على الحدود الصينية - الفيتنامية هو نتيجة السياسات العدائية المناوئة للصين وسياسة الهيمنة الاقليمية التي تتبعها السلطات الفيتنامية . وما دام الجانب الفيتنامي ممتعنا عن الاستفزازات العسكرية وشن الغارات على مناطق الحدود الصينية اثناء مهرجان الربيع أو في أى وقت آخر ، فإن الجانب الصيني لن يشن أى هجوم مناد ، وسيسود السلم والأمن في مناطق الحدود الصينية - الفيتنامية .
